



Bozen/ Bolzano, 09.01.2023

Bearbeitet von / redatto da:  
Thomas Oberrauch  
Tel. 0471 411888  
Thomas.Oberrauch@provinz.bz.it

Zur Kenntnis: Bezirksgemeinschaft Wipptal  
Per conoscenza: Comunità comprensoriale Wipptal  
info@pec.wipptal.org

Bürgermeisterin der  
Gemeinde Freienfeld  
[freienfeld.campoditrens@legalmail.it](mailto:freienfeld.campoditrens@legalmail.it)

Amt für Gewässerschutz  
Ufficio Tutela acque

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll und nicht gefährlichen Sonderabfällen)**

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani e speciali non pericolosi**

**Recyclinghof der Gemeinde Freienfeld (BZ)**

**Centro di riciclaggio del comune di Campo di Trens (BZ)**

**Widerruf Ermächtigung Nr. 5306 vom 15.12.2020**

**Revoca autorizzazione n. 5306 del 15.12.2020**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006 Nr.4;

legge provinciale del 26 maggio 2006, n. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom. 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Ansuchen um Widerruf der Gemeinde Freienfeld vom 19.12.2022;

richiesta di revoca del Campo di Trens del 19.12.2022;

Ermächtigung Nr. 5306 vom 15.12.2020 für den Recyclinghof in der Gemeinde Freienfeld;

l'autorizzazione n. 5306 del 15.12.2020 per il centro di riciclaggio nel comune di Campo di



Festgehalten, dass die Sammelstelle für die Sammlung und die Zwischenlagerung von Wertstoffen, welche den Hausabfällen gleichgestellt worden sind, der öffentlichen Straßensammlung gleichgestellt ist und demnach gemäß GvD. 152/2006 nicht ermächtigungspflichtig ist;

### WIDERRUFT

das Amt für Abfallwirtschaft

die Ermächtigung Nr. 5306 vom 15.12.2020 für den Recyclinghof der Gemeinde Freienfeld.

Mit freundlichen Grüßen

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

Trens;

tenuto conto che il punto di raccolta per il deposito temporaneo di materiali riciclabili, assimilati ai rifiuti urbani, è definito equivalente alla raccolta pubblica su strada e quindi non soggetto ad autorizzazione di cui al d.lgs. 152/2006;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### REVOCA

l'autorizzazione n. 5306 del 15.12.2020 per il centro di riciclaggio del comune di Campo di Trens.

Distinti saluti

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 09.01.2023

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.01.2023 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.01.2023